

property, bankruptcy, voluntary or forced liquidation of the partnership or joint-stock company or any other cause likely to prevent the partnership or joint-stock company from carrying on its activities and any change in the information given in the declaration referred to in section 9 that is contrary to the conditions set out in section 2; and

(2) update, before 31 March of each year, the declaration prescribed in section 9 and pay the fees fixed by the board of directors.

#### CHAPTER IV ADDITIONAL INFORMATION

**11.** The documents for which the psychologist must obtain an authorization from the partnership or joint-stock company to communicate or obtain copies pursuant to subparagraph 7 of the first paragraph of section 8 are the following:

(1) if the psychologist carries on professional activities within a joint-stock company,

(a) an up-to-date register of the articles and by-laws of the joint-stock company;

(b) an up-to-date register of the securities of the joint-stock company;

(c) an up-to-date register of the shareholders of the joint-stock company;

(d) an up-to-date register of the directors of the joint-stock company;

(e) any shareholders' agreement and voting agreement, and amendments;

(f) the declaration of registration of the joint-stock company and any update; and

(g) the names and home addresses of the company's principal officers;

(2) if the psychologist carries on professional activities within a limited liability partnership,

(a) the declaration of registration of the partnership and any update;

(b) the partnership contract and amendments;

(c) an up-to-date register of the partners of the partnership;

(d) if applicable, an up-to-date register of the directors of the partnership; and

(e) the names and home addresses of the partnership's principal officers.

#### CHAPTER V TRANSITIONAL AND FINAL PROVISIONS

**12.** Psychologists who carry on professional activities within a joint-stock company constituted for that purpose before the date of coming into force of this Regulation must comply with the Regulation not later than one year after that date.

**13.** This Regulation comes into force on March 10, 2011.

1304

Gouvernement du Québec

**O.C. 89-2011**, 9 February 2011

Labour Code  
(R.S.Q., c. C-27)

#### **Commission des relations du travail — Remuneration and other conditions of employment of commissioners — Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of commissioners of the Commission des relations du travail

WHEREAS, under section 137.27 of the Labour Code (R.S.Q., c. C-27), the Government may, by regulation, determine conditions of employment applicable to all or certain commissioners of the Commission des relations du travail;

WHEREAS the third paragraph of that section provides that the regulatory provisions may vary according to whether they apply to a full-time or part-time commissioner or to a commissioner holding an administrative office within the Commission;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of commissioners of the Commission des relations du travail by Order in Council 1193-2002 dated 2 October 2002;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of commissioners of the Commission des relations du travail, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

**Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of commissioners of the Commission des relations du travail\***

Labour Code  
(R.S.Q., c. C-27, s. 137.27)

**1.** The Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of commissioners of the Commission des relations du travail is amended in section 14

(1) by replacing “20 working days, to be calculated proportionally to the time in office during the fiscal year.” in the first paragraph by “20 to 25 working days, granted in accordance with the Règles concernant la rémunération et les autres conditions de travail des titulaires d’un emploi supérieur à temps plein (Décret 450-2007 dated 20 June 2007).”;

(2) by striking out the second paragraph.

**2.** This Regulation comes into force on the fifteenth day following the date of its publication in the *Gazette officielle du Québec*.

1305

Gouvernement du Québec

**O.C. 90-2011, 9 February 2011**

An Act respecting industrial accidents and occupational diseases  
(R.S.Q., c. A-3.001)

**Commission des lésions professionnelles  
— Remuneration and other conditions of office of commissioners  
— Amendment**

Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of commissioners of the Commission des lésions professionnelles

WHEREAS, under section 402 of the Act respecting industrial accidents and occupational diseases (R.S.Q., c. A-3.001), the Government may, by regulation, determine conditions of office applicable to all or certain members of the Commission des lésions professionnelles;

WHEREAS the third paragraph of that section provides that the regulatory provisions may vary according to whether they apply to a commissioner or a member other than a commissioner or to a member charged with an administrative office within the board;

WHEREAS the Government made the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of commissioners of the Commission des lésions professionnelles by Order in Council 726-98 dated 27 May 1998;

WHEREAS it is expedient to amend the Regulation;

IT IS ORDERED, therefore, on the recommendation of the Minister of Labour:

THAT the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of office of commissioners of the Commission des lésions professionnelles, attached to this Order in Council, be made.

GÉRARD BIBEAU,  
*Clerk of the Conseil exécutif*

\* The Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of commissioners of the Commission des relations du travail, made by Order in Council 1193-2002 dated 2 October 2002 (2002, *G.O.* 2, 5466), was last amended by the Regulation to amend the Regulation respecting the remuneration and other conditions of employment of commissioners of the Commission des relations du travail, made by Order in Council 197-2006 dated 22 March 2006 (2006, *G.O.* 2, 1188).